

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 19C/89/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1114214557  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 11. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Kučerová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2016:1114214557.6

## Rozhodnutie

Okresný súd Bratislava I v konaní vedenom pred sudkyňou JUDr. Zuzanou Kučerovou, vo veci žalobkyne: Z. Š., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. Y. XXA, XXX XX Bratislava, právna zastúpená Advokátska kancelária JUDr. Jakub Mandelík, s.r.o., Štefánikova 8, 811 05 Bratislava, IČO 47 234 318 a žalovaného: Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, za účasti intervenienta: Kooperatíva poisťovňa, a.s., Vienna Insurance Group, Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava, IČO: 00 585 441, o zaplatenie náhrady škody na zdraví takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni titulom bolestného sumu 1.449,- eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,25% ročne od 23.04.2014 do zaplatenia, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,25% ročne zo sumy 6.472,20 eur od 23.04.2014 do 25.05.2015, to všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni titulom sťaženia spoločenského uplatnenia sumu 20.929,60 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,25% ročne zo sumy 8.075,20 eur od 23.04.2014 do 25.05.2015, úroky z omeškania vo výške 5,25% ročne zo sumy 1.648,- eur od 23.04.2014 do zaplatenia, to všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

III. Súd konanie v časti o zaplatenie bolestného vo výške 5.023,20 eur a v časti o zaplatenie SSU vo výške 6.427,20 eur zastavuje.

IV. Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 7.416,- eur s úrokom z omeškania vo výške 5,25% ročne zo sumy 4.944,- eur od 23.04.2014 do zaplatenia zastavuje.

V. Vo zvyšnej časti súd žalobu zamieta.

VI. Žalobkyni súd priznáva nárok na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

1. Žalobkyňa sa žalobou doručенou na tunajší súd dňa 16.05.2014 domáhala vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal žalovaného na zaplatenie náhrady škody na zdraví, a to bolestného vo výške 6.625,- eur s prísl., sťaženia spoločenského uplatnenia a jeho mimoriadneho zvýšenia vo výške 52.902,- eur s prísl., ako aj k náhrade trov konania.

2. Žalobkyňa svoju žalobu skutkovo odôvodnila tým, že dňa 18.01.2013 v čase o 10,40 hod. v Bratislave na Čachtickej ulici došlo ku kolízii medzi električkou mestskej hromadnej dopravy č. 7803 a 7804 vodiča žalovaného B. Y., ktorý nedal prednosť v jazde osobnému motorovému vozidlu zn. BMW X3, EČV XXXAB vodiča E. M., následkom čoho toto motorové vozidlo bolo odrazené na chodník nachádzajúci sa v blízkosti zastávky MHD, kde narazilo do chodkyne Z. Š., t.j. žalobkyne. Tá pri nehode utrpela ťažké zranenia, v dôsledku ktorých bola viac krát hospitalizovaná a podrobená náročnej a komplikovanej

liečbe. Vznik úrazu bol riadne žalovanému nahlásený. Vodič žalovaného B. Y. bol trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava III č.k. 3T 138/2013-190 právoplatne odsúdený za prečin ublíženia na zdraví. Podľa § 427 OZ a nasl. je žalovaný ako prevádzkovateľ vozidla, ktorým bola spôsobená škoda, pasívne vecne legitimovaný v konaní. Nárok na bolestné a SSU si žalobkyňa uplatňuje s odkazom na § 444 OZ, ako aj §§5 ods. 1,2,5 a 6 ods. 1,3 zákona č. 437/2004 Z.z. a na podklade posudkov o bolestnom a SSU zo dňa 10.03.2014 prof. MUDr. Petra Šimka, CSc., kde bolo bolestné stanovené na 402 bodov, t.j. 6625,- eur (pri hodnote jedného bodu 16,48 eur) a SSU na 790 bodov, za psychiatrickú diagnózu prizvaným konzultantom MUDr. Zlaticou Šurinovou na 1350 bodov, t.j. celkom na 2140 bodov, čo činí sumu 35.268,- eur. Oba nároky si žalobkyňa uplatnila u žalovaného výzvou na plnenie zo dňa 19.03.2014, ktorá bola žalovanému doručená najneskôr dňa 22.04.2014. Keďže žalovaný dobrovoľne neplnil, dňom 23.04.2014 sa dostal do omeškania. Žalobkyňa teda požaduje aj úroky z omeškania vo výške 5,25% ročne od 23.04.2014 do zaplatenia s odkazom na § 517 ods. 2 OZ a § 3 NV č. 87/1995 Z.z. zo sumy 6.625,- eur a zo sumy 35.268,- eur. V súvislosti s dopravnou nehodou a následným ublížením na zdraví si žalobkyňa uplatňuje aj mimoriadne zvýšenie SSU podľa § 5 ods. 5 zákona č. 437/2004 Z.z. vo výške 17.634,- eur, t.j. v rozsahu 50% zo základného hodnotenia SSU. Žalobkyňa sa totiž domnieva, že ohľadom jej SSU v súvislosti s nehodou ide o prípad hodný osobitného zreteľa, a to napriek tomu, že nebola uznaná osobou s ťažkým zdravotným postihnutím. Žalobkyňa poukázala na uznesenie NS SR sp. zn. 5Cdo 212/2010, R 35/2013 zo dňa 29.11.2011.

3. Žalobkyňa na podporu svojich skutkových tvrdení a právnej kvalifikácie žaloby predložila súdu Prepúšťacie správy UNB, Kliniky úrazovej chirurgie zo dňa 02.02.2013, 10.03.2013, 11.03.2013, 20.02.2013, neprávoplatný Trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava II, č.k. 3T/138/2013-190 zo dňa 14.08.2013, Lekársky posudok o bolestnom a SSU zo dňa 10.03.2014, písomnú výzvu na plnenie adresovanú žalovanému zo dňa 19.03.2014, listinu označenú ako „Lekársky posudok o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia“ obsahujúci psychiatrickú diagnózu k hodnoteniu SSU datovanú 24.02.2014 s absenciou podpisu hodnotiacej psychiatričky, Lekársky správu - Nález, Konzultantský posudok psychiatričky MUDr. Šurinovej, ako aj Rozhodnutie NS SR sp.zn. 5Cdo 212/2010 (R 35/2013). 4. Žalovaný sa k žalobe vyjadril písomným podaním zo dňa 06.06.2014. Skutkovo v ňom potvrdil tvrdenia žalobkyne uvedené v odôvodnení žaloby ohľadom škodovej udalosti zo dňa 18.01.2013, za ktorej vznik bol zodpovedný jeho vodič B. Y.. Dodal, že ako poskytovateľ služieb na mestských dráhach je povinný mať uzavreté poistenie na krytie zodpovednosti za škodu spôsobenú poskytovaním dopravných služieb, pričom jeho zmluvnou poisťovňou je Kooperatíva poisťovňa, a. s. Vienna Insurance Group, ktorej poisťnú udalosť zo dňa 18.01.2013 riadne nahlásil. Nárok žalobkyne na náhradu škody na zdraví je riadne zaevidovaný u poisťovne pod č. PU 9521625779 a je v štádiu šetrenia. Záverom svojho vyjadrenia navrhol vstup poisťovne ako vedľajšieho účastníka na strane žalovaného do predmetného konania s odkazom na v tom čase platné ustanovenia OSP.

5. Kooperatíva poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group písomným podaním doručeným súdu dňa 25.09.2014, t. j. za účinnosti Občianskeho súdneho poriadku č. 99/1963 Zb. v znení neskorších predpisov, oznámila svoj vstup do konania ako vedľajšieho účastníka na strane žalovaného. K merite sporu sa vyjadrila v tom zmysle, že o uplatnenom nároku sa dozvedela z „Výzvy na plnenie a návrhu na uzavretie dohody o vyrovnaní“ zo dňa 19.03.2014, ktorá bola adresovaná žalovanému a ktorú výzvu postúpil vedľajšiemu účastníkovi. Vedľajší účastník sa následne dňa 04.06.2014 písomne obrátil na žalobkyňu s požiadavkou o doloženie kompletnej zdravotnej dokumentácie súvisiacej s predmetným zranením vrátane absolvovanej prípadnej rehabilitačnej liečby. Dňa 25.06.2014 boli zo strany právneho zástupcu žalobkyne doručené vedľajšiemu účastníkovi podklady obsahujúce prepúšťacie správy ošetrojúcich lekárov žalobkyne. Dňa 04.07.2014 sa vedľajší účastník písomne obrátil na právneho zástupcu žalobcu s požiadavkou o doloženie „Konzultantského posudku“. Následne mejlom zo dňa 30.07.2014 bol právny zástupca žalobkyne vyzvaný na potvrdenie Konzultantského posudku psychiatričkou MUDr. Šurinovou. Na túto výzvu právny zástupca doposiaľ nereagoval. Vedľajší účastník má za to, že vyvíja snahu na uspokojenie nárokov žalobkyne, v súvislosti s čím namieta žalobkyňou tvrdené omeškание s plnením náhrady škody na zdraví s odkazom na § 797 ods. 3 OZ a § 6 ods. 3 zákona č. 437/2004 Z.z. Vedľajší účastník má za to, že žalobkyňa si svoj nárok na plnenie uplatnila súdnou cestou predčasne, nakoľko ku dňu podania žaloby nebol trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava II, č.k. 3T/138/2013-190 ešte právoplatný.

6. Vedľajší účastník za účelom podpory svojich skutkových tvrdení predložil v rámci svojho písomného vyjadrenia k žalobe listinné dôkazy: poisťku č. 6518371444, elektronickú komunikáciu medzi právnym

zástupcom žalobkyne a vedľajším účastníkom /intervenientom/ z 29. a 30. 07.2014, písomnú Výzvu vedľajšieho účastníka zo dňa 04.06. a 04.07.2014.

7. Žalobkyňa sa nestotožnila s argumentáciou vedľajšieho účastníka, podľa ktorého formálne nedostatky konzultantského a lekárskeho posudku psychiatricky MUDr. Šurinovej údajne znemožnili likvidáciu poistnej udalosti, tiež má za to, že vedľajšiemu účastníkovi predložila všetky relevantné listiny potrebné na uplatnenie nároku na náhradu škody na zdraví a preto iniciovanie súdneho konanie bolo z jej strany oprávnené.

8. Podľa § 177 ods. 1 CSP súd nariadi na prejednanie veci samej pojednávanie.

9. Podľa § 185 ods. 1 CSP súd rozhodne, ktoré z navrhnutých dôkazov vykoná.

10. Podľa § 185 ods. 2 CSP súd môže je bez návrhu vykonať dôkaz, ktorý vyplýva z verejných listín a zoznamov, ak tieto registre alebo zoznamy nasvedčujú, že skutkové tvrdenia strán sú v rozpore so skutočnosťou. Iné dôkazy bez návrhu nevykoná, ak tento zákon neustanovuje inak.

11. Podľa § 188 CSP ods. 1 súd vykonáva dokazovanie na pojednávaní.

12. Podľa § 191 CSP súd vyhodnotil produkované dôkazy podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, pričom prihliadol na všetko, čo vyšlo počas konania najavo.

13. Podľa § 193 CSP súd je viazaný rozhodnutím ústavného súdu o tom, či určitý právny predpis nie je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, ústavným zákonom alebo medzinárodnou zmluvou, ktorou je SR viazaná. Súd je tiež viazaný rozhodnutím ústavného súdu alebo Európskeho súdu pre ľudské práva, ktoré sa týkajú základných ľudských práv a slobôd. Ďalej je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihniteľný podľa osobitného predpisu, a o tom, kto ich spáchal, ako aj rozhodnutím o osobnom stave, vzniku alebo zániku spoločnosti.

14. Podľa § 470 ods. 2 CSP právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona zostávajú zachované.

15. Predmetom konania je posúdenie dôvodnosti žaloby na zaplatenie náhrady škody na zdraví, konkrétne náhrady bolestného a SSÚ s odkazom na § 427 OZ, §444 OZ a zákon č. 437/2004 Z.z., podľa odôvodnenia žaloby vzniknutej v príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou zo dňa 18.01.2013, ktorá bola zavinená prevádzkou električky mestskej hromadnej dopravy č. 7803 žalovaného, ktorý má uzatvorené poistenie zodpovednosti za škody spôsobené poskytovaním dopravných služieb s Kooperatívou poisťovňou, a.s. Vienna Insurance Group, ktorá sa s účinnosťou od 1.7.2016. stala intervenientom na strane žalovaného podľa § 81 CSP.

16. Konajúci súd vykonal dokazovania výsluchom sporových strán, oboznámením listinných dôkazov predložených sporovým stranami, nariadením súdnoznaleckého dokazovania v odbore zdravotníctvo a farmácia, odvetvie psychiatria, a odvetvie chirurgia a traumatológia, oboznámením so závermi vypracovaného posudku č. 6/2016, poučil sporové strany podľa § 154 CSP, a v prejednávanej veci vyhlásil rozsudok.

17. Žalobkyňa počas konania zotrvala na skutkovom a právnom zdôvodnení svojej žaloby. Akcentovala dôvodnosť uplatneného mimoriadneho zvýšenia SSÚ z dôvodu subjektívnych obmedzení v živote následkom nehody. Ohľadom jej osoby bolo v konaní zistené, že je vydatá, má jedného syna, dosiahla stredoškolské vzdelanie na Strednej zdravotníckej škole v Bratislave, maturovala v roku 1983, po škole pracovala v nemocnici s poliklinikou na Kramároch, v roku 1989 nastúpila na materskú dovolenku, potom pracovala ako zdravotná sestra na polovičný úväzok, neskôr v penzióne ako upratovačka, naposledy v roku 1994 opäť v nemocnici na Kramároch, od roku 1994 bola rok práceneschopná z psychiatrickej diagnózy, od roku 1994 je psychiatricky liečená, a pre svoje duševné ochorenie je od roku 1995 plne invalidizovaná. V septembri 1995 jej bol priznaný plný invalidný dôchodok so zníženou schopnosťou pracovať o 70% /viď. čl. 80, 129/.

18. Skutkovo nebolo medzi sporovými stranami sporná dopravná nehoda zo dňa 18.01.2013, príčiny jej vzniku, a napokon ani pasívna vecná legitímácia žalovaného čo do právneho základu žaloby, a to s odkazom na právoplatný trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava II, č.k. 3T 138/2013-190 zo dňa 14.08.2013. Trestný rozkaz, ktorým bol obvinený B. Y. uznaný vinným, že ako vodič električky mestskej hromadnej dopravy s číslom 7803 a 7804 (linka č. 3) dňa 18.01.2013 o 10,40 hod. jazdil v Bratislava po Čachtickej ulici, pričom pri prejazde križovatkou nedal prednosť v jazde osobnému motorovému vozidlu značky BMW X3, EČ L.-XXXAB, ktoré vodič E. M. viedol po Detvianskej ulici a toto vozidlo následne vrazilo do zadnej časti pravého vozňa električky, pričom motorové vozidlo bolo odrazené na

chodník na Čachtickej ulici, v blízkosti zastávky MHD, kde narazilo do chodkyne Z. Š., čím jej spôsobil zranenia - zlomeninu stavcov Th11 a L1, zlomeninu ľavej kľúčnej kosti, pomliaždenie krčnej chrbtice, pomliaždenie pľúc drtvitého charakteru s priemernou dobou liečenia minimálne 3 mesiace, nadobudol právoplatnosť dňa 14.10.2013. Električka MHD č. 7803 a 7804 mala poistenú zodpovednosť z prevádzky u intervenienta na základe poisťnej zmluvy č. 6518371444. Ani táto skutočnosť nebola v konaní nikým rozporovaná. Poškodená žalobkyňa bola následkom úrazu opakovane hospitalizovaná a liečená v UNB, Klinika úrazovej chirurgie od 18.01.2013 do 02.02.2013 a od 21.02.2013 do 10.03.2013. Po ukončení liečby jej zdravotnícke zariadenie UNB vypracovalo lekársky posudok o bolestnom a SSU podľa zákona č. 437/2004 Z.z.

19. Právny zástupca žalobkyne listom zo dňa 19.03.2014, doručenom žalovanom v ten istý deň, vyzval žalovaného na zaplatenie bolestného vo výške 6.625,- eur (402 bodov x 16,48,- eur), sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 35.268,- eur (2140 bodov x 16,48 eur) a na uzavretie dohody o náhrade za SSU zvýšenej o 50% vo výške 17.634,- eur.

20. V Lekárskom posudku o bolestnom a SSU zo dňa 10.03.2014 vypracovanom prednostom Kliniky úrazovej chirurgie SZU a UNB Bratislava prof. MUDr. Petrom Šimkom, CSc. a traumatológom UNB MUDr. Matejičkom bolo ohodnotených bolestných žalobkyne celkom na 402 bodov, a to položkou 104 /zlomenina krčnej chrbtice/ na 25 bodov, položkou 107b /zlomenina tela stavca Th11 a L1 s ponížením výšky tela stavca o viac ako 1/3 / na 175 bodov + 50% navýšenie podľa §9 ods. 5 a 6 zákona z dôvodu zlomeniny dvoch stavcov a s tým súvisiace opakované operačné riešenia, t.j. celkom na 262 bodov, položkou 108 /poranenie medzistavcovej platničky/ na 50 bodov, položkou 113a /pomliaždenie ramena ťažšieho stupňa/ na 15 bodov a položkou 134d /zlomenina kľúčnej kosti liečená operačne/ na 50 bodov. Sťaženie spoločenského uplatnenia bolo ohodnotených položkou 304c /poúrazové obmedzenie hybnosti chrbtice o 200% stredne ťažké/ na 390 bodov, položkou 325d /obmedzenia pohyblivosti ramenného kĺbu stredného stupňa/ na 100 bodov a s odkazom na „priložený posudok psychiatra“ položkou 254 /vážne duševné poruchy po iných ťažkých poraneniach okrem poranení hlavy/ na 300 bodov. Celkom SSÚ v predmetnom posudku činilo 790 bodov.

21. MUDr. Šurinová, ambulantná psychiatrická žalobkyne ohodnotila v Lekárskom posudku o bolestnom a SSU v spojení s Konzultantským posudkom sťaženie spoločenského uplatnenia žalobkyne položkou č. 255 /vážne duševné poruchy vzniknuté pôsobením otrasných zážitkov a iných nepriaznivých psycholog. činiteľov a tiesnivých situácií, chronická posttraumatická stresová porucha/ základným počtom bodov 900 bodov, zvýšením podľa § 10 ods. 4 zákona o 450 bodov, t.j. celkom na 1350 bodov.

22. Následne na súdnom pojednávaní dňa 21.04.2015 vzišlo, že medzi sporovými stranami nebol rozpor v základnom hodnotení bolestného vyčísleného v posudku UNB, doručenom intervenientovi dňa 02.04.2014, konkrétne v položkách 304c a 325d, žalovaný a intervenient rozporovali psychiatrickú časť posudku SSU vzhľadom na jeho formálne nedostatky, absenciu podpisu, dátumu jeho vyhotovenia, konkrétne položky 254 a 255.

23. Dňa 21.05.2015 intervenient uhradil žalobkyňi poisťné plnenie vo výške 11.450,40 eur. Išlo o úhradu predstavujúcu základné bodové ohodnotenie bolestného vo výške 5.023,20 eur v rozsahu 312 bodov / pri hodnote 1 bodu v roku 2012 vo výške 16,10 eur/ a SSÚ vo výške 6.427,20 eur v rozsahu 390 bodov pri hodnote 1 bodu v roku 2013 vo výške 16,48 eur/ . Vzhľadom na uvedené došlo dňa 09.06.2015 k čiastočnému späťvzatiu žaloby (čl. 90 -93) v časti bolestného a SSU.

24. Sporové strany sa zhodli na potrebe doplniť dokazovanie nariadením súdnoznaleckého skúmania znalcom z odboru zdravotníctvo, farmácia, odvetvie psychiatria a chirurgia, traumatológia, a to s ohľadom na spornosť a nedostatky hodnotenia psychiatrickej časti SSU a spornosti položky 254 a posúdenia možného súbehu položiek 254 a 255 v hodnotení SSU.

25. Súdom ustanovená znalecká organizácia LEGE ARTIS, s.r.o. vypracovala znalecký posudok č. 6/2016. Znalec ustanovenej znaleckej organizácie z odboru psychiatria v znaleckom posudku konštatoval, že u žalobkyne Z.Š.A. Š. došlo následkom dopravnej nehody zo dňa 18.01.2013 k rozvoju posttraumatickej stresovej poruchy, pričom z pohľadu psychiatrickej diagnózy ide o vážne duševné poruchy vzniknuté pôsobením otrasných zážitkov alebo iných nepriaznivých psychologických činiteľov a tiesnivých situácií - položka 255, pričom sťaženie jej spoločenského uplatnenia ohodnotil 900 bodmi.

Podľa §10 ods. 4 zákona č. 437/2004 Z.z. toto bodové hodnotenie znalec zvýšil o 30% vzhľadom na obmedzenie možnosti uplatniť sa v živote a v spoločnosti, ktoré žalobkyňa mala vo veku, v ktorom utrpela poškodenie na zdraví, teda na 1170 bodov. Znalec konštatoval, že žalobkyňa je síce liečená od roku 1994 pre endogénne psychiatrické ochorenie a to paranoidnú schizofréniu, avšak postraumatická stresová porucha, ktorá sa u žalobkyne rozvinula následkom dopravnej nehody zo dňa 18.01.2013 nie je v príčinnej v súvislosti s paranoidnou schizofréniou, ale jedná sa o reaktívnu poruchu, ktorej príznakový komplex sa rozvinul ako následok nepriaznivého stresového činiteľa, teda dopravnej nehody. Mierne vyjadrená symptomatika posttraumatickej stresovej poruchy pretrváva u žalobkyne aj naďalej, i keď celkový stav je zlepšený, ani za tri roky po úraze nedosahuje kvalitu života ako pred úrazom, žalobkyňa má jednak telesné obmedzenia, ale aj zníženú psychickú aktivitu, neistotu, obavy v myslení, úzkostné stavy, obsesie s myšlienkami na úraz, vzhľadom na to, prognózu vývinu jej zdravotného stavu z hľadiska psychiatrického hodnotí znalec skôr nepriaznivo. Znalec posúdil základné bodové ohodnotenie SSU psychiatricky MUDr. Šurinovej v položke 255 určené počtom bodov 900 ako adekvátne, avšak zvýšenie tejto položky podľa § 10 ods. 4 zákona č. 437/2004 Z.z. o 50% teda o 450 bodov hodnotí ako neprimerane vysoké, keďže menovaná bola invalidná z psychiatrickej indikácie aj pred dopravnou nehodou, takže v pracovnej oblasti nedošlo k obmedzeniu možnosti uplatniť sa, vzhľad na to túto položku redukoval na 30%. Vo vzťahu k žalobkyňou uplatnenému nároku na SSU vyhodnotil znalec položku 254 v posudku MUDr. Dušana Matejičku za neopodstatnenú, ktorá nevyplýva z aktuálneho psychiatrického vyšetrenia žalobkyne.

26. Zohľadniac závery súdnoznaleckého posudku žalobkyňa vzala dňa 22.09.2016 žalobu v časti o zaplatenie sumy 7.416,- eur s úrokom z omeškania vo výške 5,25% ročne zo sumy 4.944,- eur od 23.04.2014 do zaplatenia späť. Vo zvyšku na žalobe zotrvala.

27. Podľa § 427 ods. 1 OZ fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky.

28. Podľa § 429 OZ prevádzateľ zodpovedá ako za škodu spôsobenú na zdraví a veciach, tak za škodu spôsobenú odcudzením alebo stratou vecí, ak stratila fyzická osoba pri poškodení možnosť ich opatrovať.

29. Podľa § 444 OZ pri škode na zdraví sa jednorazovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

30. Podľa § 11 ods. 1 písm. e) zákona č. 514/2009 Z.z. o doprave na dráhach licenčný orgán udelí licenciu žiadateľovi, ktorý preukáže, že je ku dňu začatia poskytovania dopravných služieb poistený na krytie zodpovednosti za škodu spôsobenú poskytovaním dopravných služieb v sieti.

31. Podľa §2 Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia ods. (1) Bolesť je ujma spôsobená poškodením na zdraví, jeho liečením alebo odstraňovaním jeho následkov. Podľa ods. (2) sťaženie spoločenského uplatnenia je stav v súvislosti s poškodením na zdraví, ktoré má preukázateľne nepriaznivé následky pre životné úkony poškodeného, na uspokojovanie jeho životných a spoločenských potrieb alebo na plnenie jeho spoločenských úloh (ďalej len "následok"). Podľa odst. (3) Na účely tohto zákona :

a) poškodenie na zdraví je poškodenie zdravia spôsobené úrazom, chorobou z povolania alebo iným poškodením na zdraví,

b) poškodený je osoba, ktorá utrpela poškodenie na zdraví,

c) poskytovateľ náhrady za bolesť a náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia (ďalej len "poskytovateľ náhrady") je osoba, ktorá je povinná poskytnúť náhradu podľa osobitných predpisov,

d) posudzujúci lekár je lekár, ktorý naposledy liečil poškodeného v súvislosti s poškodením na zdraví; ak ide o chorobu z povolania, lekár so špecializáciou v odbore klinické pracovné lekárstvo a klinická toxikológia príslušného oddelenia alebo príslušnej kliniky zdravotníckeho zariadenia.

32. Podľa § 3 ods. (1) Náhrada za bolesť sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov. Podľa ods. (2) Náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8). Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1 v I. a III. časti.

33. Podľa § 4 ods. (1) Náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná povahe následkov a ich predpokladanému vývoju, a to v rozsahu, v akom sú obmedzené možnosti poškodeného uplatniť sa v živote a v spoločnosti. Podľa ods. (2) Náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8). Sadzby bodového hodnotenia za sťaženie spoločenského uplatnenia sú ustanovené v prílohe č. 1 v II. a IV. časti.

34. Podľa § 5 ods. (1) zákona Pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8).

35. Podľa §5 ods. 5 zákona č. 437/2004 Z.z. v prípadoch hodných osobitného zreteľa, akým je uznanie invalidity, môže súd náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia zvýšiť najviac o 50%.

35. Podľa § 7 ods. (1) zákona Lekársky posudok spracúva posudzujúci lekár a vydáva zdravotnícke zariadenie, ktorého posudzujúci lekár vypracoval lekársky posudok. Ak je posudzujúcim lekárom lekár zariadenia ústavnej zdravotnej starostlivosti, lekársky posudok posudzuje primár príslušného oddelenia alebo prednosta príslušnej kliniky zdravotníckeho zariadenia alebo jeho zástupca, ak rozsah následkov presahuje 200 bodov. Podľa ods. (2) zdravotnícke zariadenie, v ktorom sa poškodený liečil v súvislosti s poškodením na zdraví, je povinné posudzujúcemu lekárovi poskytnúť pri hodnotení bolesti alebo sťaženia spoločenského uplatnenia zdravotnú dokumentáciu 6) súvisiacu s poškodením [§ 2 ods. 3 písm. a)]. Podľa ods. (3) O vydanie lekárskeho posudku (odsek 1) môže požiadať poškodený. Podľa ods. (4) O vydanie lekárskeho posudku (odsek 1) môže požiadať aj fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá za poškodenie na zdraví zodpovedá, alebo poskytovateľ náhrady, iba ak im poškodený dá súhlas. Podľa ods. (6) toho zákonného ustanovenia, ak vzniknú dôvodné pochybnosti o správnom hodnotení bolestného alebo o správnom hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia v lekárskom posudku, môžu osoby uvedené v odsekoch 3 a 4 požiadať o vydanie znaleckého posudku podľa osobitného predpisu. 8) - zákon o znalcoch a tlmočníkoch.

36. Podľa § 8 ods. (1) zákona Lekársky posudok obsahuje

- a) meno, priezvisko, dátum narodenia, adresu trvalého pobytu alebo prechodného pobytu a povolanie poškodeného,
- b) dátum vzniku poškodenia na zdraví; ak ide o chorobu z povolania, dátum priznania choroby z povolania,
- c) miesto, kde vzniklo poškodenie na zdraví,
- d) čísla položiek, podľa ktorých sa hodnotila bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia,
- e) určenie diagnózy,
- f) hodnotenie v bodoch a zdôvodnenie,
- g) celkový počet bodov.

Podľa odst. (2) Z lekárskeho posudku musí byť zrejmé, na základe akých skutočností posudzujúci lekár dospel k celkovému počtu bodov.

Podľa ods. (4) Lekársky posudok sa vydáva, len čo zdravotný stav poškodeného možno považovať za ustálený; ak ide o sťaženie spoločenského uplatnenia, spravidla až po uplynutí jedného roka od poškodenia na zdraví.

37. Podľa § 10 ods. (4) zákona č. 437/2004 Z. Z. Bodové hodnotenie za sťaženie spoločenského uplatnenia môže posudzujúci lekár primerane zvýšiť až na dvojnásobok vzhľadom na obmedzenie alebo stratu možnosti poškodeného uplatniť sa v živote a v spoločnosti, ktorú mal vo veku, v ktorom utrpel poškodenie na zdraví. V prípadoch ustanovených v odseku 3 posudzujúci lekár prihliada aj na stanovisko poškodeného k odporúčanému zákroku.

38. Sumarizujúc vyššie popísaný skutkový a právny stav prejednávanej dospel súd k záveru, že žalobe je potrebné v prevažnom rozsahu vyhovieť. V konaní nebolo sporné, že žalovaný je na podklade právoplatného trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava III, č.k. 3T/138/2013-190 v zmysle 427 ods. 1 OZ pasívne vecne legitimovaným, aj s odkazom na čiastočné plnenie bolestného a SSU zo strany intervenienta ako poisťiteľa, u ktorého má žalovaný poisťňou zmluvou č. 6518371444 poistenú zodpovednosť prevádzkovateľa mestskej hromadnej dopravy podľa § 11 ods. 1 písm. e) zákona č. 514/2009 Z.z. o doprave na dráhach, ku ktorému došlo po začatí tohto súdneho konania. Z vykonaného súdnoznaleckého dokazovania však vyplynulo, že čiastka, ktorú si žalobkyňa titulom nároku na náhradu

škody na zdraví uplatnila, nie je plne dôvodná a preukázaná. Z pohľadu bolestného vznikol žalobkyni nárok na peňažné plnenie v rozsahu 402 bodov, čo celkom činí sumu 6.472,20 eur /po vynásobení sumou 16,10 eur/1 bod podľa §5 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z. - ide o sumu 2% z priemernej mesačnej mzdy za rok 2012, nakoľko nárok na bolestné vznikol v roku 2013/ a sťaženia spoločenského uplatnenia v rozsahu 490 bodov za traumatologickú časť hodnotenia a v rozsahu 1170 bodov za psychiatrickú časť hodnotenia, t.j. celkom 1660 bodov, čo po vynásobení hodnotou jedného bodu podľa §5 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z. určenom na 16,48 eur činí 27.356,80 eur /ide o sumu 2% z priemernej mesačnej mzdy za rok 2013, nakoľko nárok na SSU vznikol v roku 2014/. Zohľadniac čiastkové plnenie intervenienta poskytnuté za žalovaného a závery súdnoznaleckého dokazovania, ktoré neboli sporovými stranami relevantne namietané, tak ku dňu vyhlásenia rozhodnutia zostalo uhradiť plnenie v rozsahu 90 bodov titulom bolestného a plnenie v rozsahu 1270 bodov titulom SSU. Táto skutočnosť nebola medzi sporovými stranami sporná (viď. zápisnica zo súdneho pojednávania zo dňa 11.11.2016, strana 2).

39. Vzhľadom na uvedené súd zaviazal I. a II. výrokovou vetou rozsudku žalovaného na doplatenie bolestného vo výške 1.449,- eur a sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 20.929,60 eur.

40. O príslušenstve k istine súd rozhodol podľa § 517 ods. 2 OZ v spojení s § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. V časti bolestného a SSU súd ustálil omeškanie žalovaného počnúc dňom 23.04.2014 v zmysle žalobného petitu, s odkazom na § 563 OZ, keďže žalovanému bola doručená výzva žalobkyne na plnenie dňa 20.03.2014, s poskytnutou jednomesačnou lehotou na plnenie, a to vrátane Lekárskeho posudku o bolestnom a SSU zo dňa 10.03.2014, zohľadniac čiastkové plnenie bolestného intervenienta v prospech žalobkyne vo výške 6.472,20 eur a SSÚ vo výške 8.075,20 eur dňa 25.05.2015.

41. Súd však žalobkyni nepriznal požadované úroky z omeškania zo sumy SSU vo výške 19.281,60 eur za položku 255 určenú v rozsahu 1170 bodov z dôvodu, že táto časť nároku na náhradu škody na zdraví bola správne vyčíslená až znaleckým posudkom č. 6/2016 vypracovaným v súdnom konaní znaleckou organizáciou Lege Artis, s.r.o., so zohľadnením faktu, že tento znalecký posudok bol žalovanému doručený dňa 09.09.2016, pričom trojmesačná lehota na uzatvorenie dohody podľa § 6 ods. 3 zákona č. 437/2004 Z.z. uplynie až dňa 09.12.2016. Predmetný posudok racionálne a vecne spochybnil opodstatnenosť výšky určeného SSU psychiatrickou MUDr. Šurinovou, konkrétne opodstatnenosť zvýšenia základného bodového hodnotenia SSU podľa § 10 ods. 4 zákona č. 437/2004 Z.z. o 50% a ustálil výšku náhrady SSU, vr. navýšenia základného bodového hodnotenia v súlade s §4 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z. V tejto časti súd preto žalobu ako nedôvodnú v piatom výroku rozsudku zamietol.

42. Obdobne tak súd v piatej výrokovej vete rozhodnutia zamietol aj uplatnený nárok na mimoriadne zvýšenie SSU podľa §5 ods. 5 zákona č. 437/2004 Z.z., keď dospel k záveru, že prípad žalobkyne nie je možné považovať za hodný osobitného zreteľa, tak ako to predpokladá uvedené zákonné ustanovenie. V tejto súvislosti súd plne odkazuje na závery súdnoznaleckého dokazovania, keď súdny znalec v posudku č. 6/2016 zvýšil základné bodové ohodnotenie podľa § 10 ods. 5 zákona č. 437/2004 Z.z. v položke 255 len na 30% z možných 50%, s poukazom na skutočnosť, že žalobkyňa je z dôvodu „psychiatrickej diagnózy invalidizovaná od roku 1995, v pracovnej oblasti teda nedošlo k obmedzeniu možnosti uplatniť sa“. Navyiac treba v tejto súvislosti dodať, že žalobkyňa nebola následkom úrazu trvalo fyzicky postihnutá, odkázaná na invalidný vozík, vylúčená zo spoločenského a kultúrneho života, tohto sa môže riadne zúčastňovať (aj bez sprievodcu), takisto je sebestačná v realizácii svojich osobných potrieb, vo vykonávaní bežných domácich prác a pod. Dôvody uvádzané žalobkyňou v súvislosti s uplatnením tohto nároku, konkrétne že dlhšie trasy musí vybaviť s použitím sprievodcu, najmä jej manžela, ktorý jej pomáha s nosením ťažších vecí, udávané fyzické obmedzenie v súvislosti s využívaním MHD (v prostriedkoch MHD nemôže dlhšie stáť), fyzické obmedzenia v súvislosti so starostlivosťou o záhradu pre bolesti chrbta, obmedzenia pri realizácii ťažších domácich prác však na priznanie mimoriadneho zvýšenia SSU nepostačujú, a to ani za použitia čo možno najextenzívnejšieho výkladu §5 ods. 5 zákona č. 437/2004 Z.z. Tieto obmedzenia žalobkyne sú totiž zohľadnené v základnom hodnotení SSÚ, prípadne v jeho zvýšení podľa §10 ods. 4 zákona č. 437/2004 Z.z.

43. S poukazom na dve čiastočné späťvzatia žaloby, doručené súdu dňa 09.06.2015 a 22.09.2016 / čl.152/ súd konanie v ich rozsahu zastavil, a to v treťom a štvrtom výroku rozhodnutia, s odkazom na § 145 ods. 2 CSP. Žalovaný s čiastočným späťvzatím žaloby vyslovil súhlas.

44. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP a priznal procesne úspešnejšej žalobkyni nárok na náhradu trov konania. O výške náhrady trov konania súd rozhodne po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník (§262 ods. 2 CSP).

#### **Poučenie:**

Proti rozhodnutiu súdu prvej inštancie je prípustné odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou Okresného súdu Bratislava I ku Krajskému súdu v Bratislave.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§127 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že :

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní to, čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na výkon exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z.z. v znení nesk. predpisov, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.